AMERYKAŃSKA ADMINISTRACJA DS. MAŁEJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

WNIOSEK O POŻYCZKĘ Z TYTUŁU SZKÓD GOSPODARCZYCH SPOWODOWANYCH COVID-19

SBA zbiera wymagane informacje w celu udzielenia pożyczki w ramach programu pożyczek z tytułu szkód gospodarczych SBA kwalifikowanym podmiotom wymienionym w poniższym Pytaniu 3 – Typ organizacji, na które koronawirus (COVID-19) ma negatywny wpływ. Informacje zostaną wykorzystane do ustalenia, czy wnioskodawca kwalifikuje się do pożyczki z tytułu szkód gospodarczych. Jeśli nie poda Pan/Pani wszystkich wymaganych informacji, wniosek nie będzie mógł zostać w pełni rozpatrzony.

W przypadku pytań dotyczących tego wniosku lub problemów z dostarczeniem wymaganych informacji, prosimy o kontakt z naszym Centrum Obsługi Klienta pod numerem 1-800-659-2955 lub (TTY: 1-800-877-8339) DisasterCustomerService@sba.gov.

Jeśli potrzeba więcej miejsca na jakąkolwiek część niniejszego wniosku, należy dołączyć dodatkowe arkusze. SBA skontaktuje się z Panem/Panią telefonicznie lub wysyłając e-mail, aby omówić Pana/Pani wniosek o pożyczkę.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE SKŁADANIA WNIOSKU

Należy wypełnić i przesłać następujące dokumenty:

☐ Niniejszy wniosek (formularz SBA 3501) – wypełniony i podpisany

☐ Informacje uzupełniające dotyczące pożyczki z tytułu szkód gospodarczych (formularz SBA 3502)

☐ Własne poświadczenie w celu weryfikacji uprawnienia kwalifikującego się podmiotu do uzyskania zaliczki w ramach pożyczki z tytułu szkód gospodarczych (formularz SBA 3503)

WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO SBA
Numer deklaracji dot. szkód gospodarczych:
Numer wniosku SBA:
Data otrzymania:
Przez:
Termin składania wniosków:

SAMPLE

Numer kontrolny OMB 3245-0406
Data ważności: 30/09/2020

AMERYKAŃSKA ADMINISTRACJA DS. MAŁEJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

WNIOSEK O POŻYCZKĘ Z TYTUŁU SZKÓD GOSPODARCZYCH ZWIĄZANYCH Z COVID-19

PROSIMY PAMIĘTAĆ: Szacowany czas na wypełnienie tej części wniosku to 30 minut. Nie ma obowiązku przekazania odpowiedzi na ten zbiór informacji ani dowolny inny zbiór informacji, chyba że zawierają one aktualnie ważny numer kontrolny OMB. W przypadku pytań lub uwag dotyczących jakichkolwiek aspektów niniejszego zbioru informacji, prosimy o kontakt z Wydziałem ds. Informacji amerykańskiej Administracji ds. Małej Przedsiębiorczości – Small Business Administration Information Branch, 409 3rd St., SW, Washington, DC 20416 i koordynatorem SBA, Office of Management and Budget, Office of Information and Regulatory Affairs, New Executive Office Building, Washington, DC 20503.

INFORMACJE BIZNESOWE

1. Nazwa prawna firmy:
2. Nazwa handlowa: (Wstawić nazwę DBA, jeśli jest inna niż nazwa prawna)
3. Typ organizacji:
   - ☐ Spółdzielnia
   - ☐ Plan akcji pracowniczych (ESOP)
   - ☐ Jednoosobowa działalność gospodarcza
   - ☐ Niezależny wykonawca
   - ☐ Przedsiębiorstwo plemienne
   - ☐ Spółka osobowa
   - ☐ Spółka
   - ☐ Spółka komandytowa
   - ☐ Organizacja non-profit
   - ☐ Podmiot z ograniczoną odpowiedzialnością (LLC, LLP)

SAMPLE

☐ Trust

☐ Inne:

4. Federalny numer identyfikacyjny pracodawcy (EIN), jeśli dotyczy, lub numer ubezpieczenia społecznego:

5. Numer telefonu służbowego:

6. Adres pocztowy:

   Ulica:

   Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

7. Adres(y) nieruchomości przedsiębiorstwa

   Adres 1

   Ulica:

   Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

   Adres 2

   Ulica:

   Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

   Adres 3:

   Ulica:

   Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

8. Prosimy podać imię i nazwisko osoby, z którą można się kontaktować w celu uzyskania informacji niezbędnych do rozpatrzenia wniosku:

   Numer telefonu:

   Alternatywne dane kontaktowe:

   ☐ Telefon

   ☐ E-mail

   ☐ Numer faksu

   ☐ Pozostałe informacje kontaktowe

9. Działalność gospodarcza (np. restauracja, handel detaliczny):

10. Liczba pracowników przed wystąpieniem sytuacji nadzwyczajnej:

SAMPLE

11. Data założenia działalności (DD/MM/RRRR):

12. Obecne kierownictwo od:

13. Kwota szacowanej straty w dolarach amerykańskich:

14. Informacje o właścicielu. Uzupełnić dla <u>każdego z poniższych</u>:

    a. Osoba prowadząca jednoosobową działalność gospodarczą lub

    b. Komandytariusz, który posiada 20% lub więcej udziałów i każdy komplementariusz, lub

    c. Akcjonariusz lub podmiot posiadający co najmniej 20% akcji z prawem głosu.

    Jeśli potrzeba więcej miejsca, należy dołączyć dokumentację na dodatkowych stronach informacyjnych.

    <u>Właściciel nr 1*:*</u>

    Nazwa prawna:

    Stanowisko/Biuro:

    Procentowy udział własności:

    Adres e-mail:

    Numer ubezpieczenia społecznego*:

    Data urodzenia:

    Miejsce urodzenia

    Miejscowość*: Stan*:

    Numer telefonu:

    Obywatel USA? ☐Tak ☐Nie

    Adres pocztowy

    Ulica:

    Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

    <u>Właściciel nr 2:</u>

    Nazwa prawna:

    Stanowisko/Biuro:

    Procentowy udział własności:

SAMPLE

Adres e-mail:

Numer ubezpieczenia społecznego*:

Data urodzenia:

Miejsce urodzenia*:

Miejscowość: Stan:

Numer telefonu:

Obywatel USA? ☐Tak ☐Nie

Adres pocztowy

Ulica:

Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

Nazwa właściciela podmiotu gospodarczego:

Nr EIN:

Typ przedsiębiorstwa:

% własności:

Adres pocztowy

Ulica:

Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

Adres e-mail:

Telefon:

15. Przedsiębiorstwo-wnioskodawca i każdy właściciel wymieniony w niniejszym wniosku proszeni są o udzielenie odpowiedzi na poniższe pytania, podając daty i szczegóły dotyczące każdego pytania, na które udzielono odpowiedzi TAK (w razie potrzeby należy dołączyć dodatkowe arkusze).

    a. Czy w ciągu ostatniego roku przedsiębiorstwo lub wymieniony właściciel zostali skazani za przestępstwo popełnione podczas zamieszek, lub rozruchów społecznych, lub innego ogłoszonego stanu klęski, lub w związku z nimi, lub kiedykolwiek byli zaangażowani w produkcję, lub dystrybucję jakiegokolwiek produktu, lub usługi, uznanego za nieprzyzwoity przez właściwy sąd?

    ☐Tak
    ☐Nie

SAMPLE

b. Czy wnioskodawca lub którykolwiek wymieniony właściciel jest obecnie zawieszony, lub wykluczony z otrzymywania kontraktów, dotacji lub pożyczek od rządu federalnego?

☐Tak
☐Nie

16. W odniesieniu do Wnioskodawcy lub dowolnego właściciela wymienionego w tym wniosku:

a. Czy Wnioskodawca podlega obecnie aktowi oskarżenia, zgłoszeniu w sprawie kryminalnej, postawieniu w stan oskarżenia lub innym środkom służącym do wniesienia formalnych zarzutów karnych w jakiejkolwiek jurysdykcji?

b. Czy w związku z jakimkolwiek przestępstwem Wnioskodawca w ciągu ostatnich 5 lat:

- Został skazany; lub
- Przyznał się do winy; lub
- Dobrowolnie poddał się karze; lub
- Brał udział w postępowaniu mediacyjnym; lub
- Został objęty jakąkolwiek formą zwolnienia warunkowego lub zawieszenia wyroku (w tym zawieszenia przed orzeczeniem sądu)?

☐Tak
☐Nie

Jeśli tak, należy podać imię i nazwisko tej osoby:

17. Jeśli ktoś pomagał Wnioskodawcy w wypełnieniu tego wniosku, niezależnie od tego, czy Wnioskodawca wnosi opłatę za tę usługę, czy też nie, należy podać następujące informacje:

Imię i nazwisko osoby fizycznej:

Adres przedstawiciela

Ulica:

Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

Nazwa firmy:

Numer telefonu:

Adres firmy

Ulica:

Miejscowość: Stan: Kod pocztowy:

SAMPLE

Opłata w dolarach amerykańskich naliczona lub uzgodniona:

☐ Zezwalam SBA na omówienie dowolnej części tego wniosku z przedstawicielem wymienionym powyżej.

☐ **NIE** zezwalam SBA na omawianie żadnej części tego wniosku z przedstawicielem wymienionym powyżej.

18. Dane automatycznego systemu rozrachunkowego ACH

Nazwa banku:

Kod banku:

Numer rachunku:

SAMPLE

Numer kontrolny OMB 3245-0406
Data ważności: 30/09/2020

AMERYKAŃSKA ADMINISTRACJA DS. MAŁEJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

POŻYCZKA Z TYTUŁU SZKÓD GOSPODARCZYCH

UMOWY I POŚWIADCZENIA

W imieniu niżej podpisanego osobiście i na rzecz przedsiębiorstwa-wnioskodawcy:

Upoważniam moją / Upoważniamy naszą firmę ubezpieczeniową, bank, instytucję finansową lub innych wierzycieli do udostępnienia SBA wszelkich dokumentów i informacji niezbędnych do rozpatrzenia tego wniosku oraz do uzyskania przez SBA informacji kredytowych o osobach składających ten wniosek.

Jeśli moja / nasza pożyczka zostanie zatwierdzona, przed zamknięciem pożyczki mogą być wymagane dodatkowe informacje. Zostanę poinformowany/a / Zostaniemy poinformowani pisemnie, jakie informacje będą potrzebne do uzyskania moich / naszych środków z pożyczki. Niniejszym upoważniam / upoważniamy SBA do zweryfikowania informacji o moim / naszym przeszłym i obecnym zatrudnieniu oraz historii wynagrodzeń, jeśli są one potrzebne do rozpatrzenia i obsługi pożyczki z tytułu szkód.

Upoważniam / Upoważniamy SBA, zgodnie z wymogami Ustawy o ochronie danych, do udostępniania wszelkich informacji zebranych w związku z niniejszym wnioskiem organizacjom federalnym, stanowym, lokalnym, plemiennym lub organizacjom non-profit (np. Armia Zbawienia Czerwonego Krzyża, ośrodki Mennonite Disaster Services, partnerzy SBA w zakresie zasobów) w celu udzielenia mi pomocy w sprawie mojego / naszego wniosku do SBA, oceny uprawnień do dodatkowej pomocy lub powiadomienia mnie o dostępności takiej pomocy.

Nie wykluczę / Nie wykluczymy z udziału w dowolnym programie lub działaniu żadnej osoby ani nie odmówię / nie odmówimy żadnej osobie świadczeń z dowolnego programu, lub działania, ani nie będziemy w inny sposób dyskryminować żadnej osoby w ramach dowolnego programu lub działania, na które otrzymuję / otrzymujemy federalną pomoc finansową od SBA, ze względu na wiek, kolor skóry, niepełnosprawność, stan cywilny, narodowość, rasę, religię lub płeć.

Zgłoszę / zgłosimy do Biura Inspektora Generalnego SBA – Office of the Inspector General, Washington, DC 20416, każdego pracownika federalnego, który zaoferuje, w zamian za jakiekolwiek wynagrodzenie, pomoc w uzyskaniu zatwierdzenia tej pożyczki. Nie zapłaciłem/am / Nie zapłaciliśmy nikomu związanemu z rządem federalnym za pomoc w uzyskaniu tej pożyczki.

POŚWIADCZENIE PRAWDZIWOŚCI INFORMACJI: Podpisując niniejszy wniosek, poświadcza Pan/Pani, że wszystkie informacje zawarte we wniosku i przesłane z wnioskiem są prawdziwe i poprawne zgodnie z Pana/Pani najlepszą wiedzą, oraz że w przyszłości przekaże Pan/Pani prawdziwe informacje.

SAMPLE

Numer kontrolny OMB 3245-0406
Data ważności: 30/09/2020

OSTRZEŻENIE: Kto bezprawnie wykorzystuje wpływy z pożyczki z tytułu szkód od SBA, ponosi odpowiedzialność cywilną wobec Administratora w kwocie równej półtorakrotności pierwotnej kwoty części kapitałowej pożyczki na podstawie art. 15 U.S.C. 636(b). Ponadto każde fałszywe oświadczenie lub wprowadzenie w błąd SBA może skutkować sankcjami karnymi, cywilnymi lub administracyjnymi, w tym między innymi: 1) grzywną i karą pozbawienia wolności, lub oboma tymi sankcjami, na podstawie art. 15 U.S.C. 645, 18 U.S.C. 1001, 18 U.S.C. 1014, 18 U.S.C. 1040, 18 U.S.C. 3571 i wszelkich pozostałych obowiązujących przepisów; 2) potrójnym odszkodowaniem i karami cywilnymi zgodnie z ustawą o fałszywych roszczeniach, 31 U.S.C. 3729; 3) podwójnym odszkodowaniem i karami cywilnymi zgodnie z ustawą o cywilnych środkach prawnych w przypadku oszustw w programach, 31 U.S.C. 3802; oraz 4) zawieszeniem i/lub wykluczeniem ze wszystkich federalnych zamówień i transakcji niezwiązanych z zamówieniami. Ustawowe grzywny mogą wzrosnąć, jeśli zostaną zmienione przez ustawę poprawiającą federalną ustawę o dostosowaniu kar o inflację z 2015 r.

Podpis: Data:

Imię i nazwisko sygnatariusza:

Stanowisko:

SAMPLE

Numer kontrolny OMB 3245-0406
Data ważności: 30/09/2020

AMERYKAŃSKA ADMINISTRACJA DS. MAŁEJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

WNIOSEK O POŻYCZKĘ Z TYTUŁU SZKÓD GOSPODARCZYCH ZWIĄZANYCH Z COVID-19

W tym miejscu należy wprowadzić dodatkowe informacje. Należy podać odpowiednią część i tytuł.

SAMPLE

Numer kontrolny OMB 3245-0406
Data ważności: 30/09/2020

AMERYKAŃSKA ADMINISTRACJA DS. MAŁEJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

OŚWIADCZENIA WYMAGANE PRZEZ PRAWO I PRZEPISY WYKONAWCZE

UWAGA: NALEŻY PRZECZYTAĆ, ZACHOWAĆ I WŁĄCZYĆ DO AKT

Aby zachować zgodność z ustawodawstwem przyjętym przez Kongres i dekretami wydanymi przez Prezydenta, federalne agencje wykonawcze, w tym Administracja ds. Małej Przedsiębiorczości (Small Business Administration, SBA), muszą przekazać Państwu pewne informacje. Przepisy i polityki wdrażające te prawa i przepisy wykonawcze można znaleźć w tytule 13 Kodeksu przepisów federalnych (CFR), w rozdziale 1 lub w naszych standardowych procedurach operacyjnych (SOP). W celu dostarczenia wymaganych powiadomień poniżej znajduje się krótkie podsumowanie różnych przepisów prawa i przepisów wykonawczych, które mają wpływ na programy pożyczek z tytułu szkód od SBA. Glosariusz terminów znajduje się na stronie Disasterloan.sba.gov.

USTAWA O SWOBODZIE DOSTĘPU DO INFORMACJI (5 U.S.C. § 552)

Ustawa ta przewiduje, z pewnymi wyjątkami, że musimy udostępniać dane lub fragmenty danych zawartych w naszych aktach osobom, które o to wnioskują. Zwykle obejmuje to zbiorcze informacje statystyczne dotyczące naszych programów pożyczek z tytułu szkód i pozostałe informacje, takie jak nazwy pożyczkobiorców (i ich członków zarządu, dyrektorów, akcjonariuszy lub udziałowców), kwoty pożyczek w terminie zapadalności, zastawione zabezpieczenie i ogólny cel pożyczek. Nie udostępniamy rutynowo stronom trzecim Pana/Pani zastrzeżonych danych bez uprzedniego powiadomienia, wymaganego przez dekret 12600, lub informacji, które mogłyby zaszkodzić wolnej konkurencji lub stanowić wyraźnie nieuzasadnione naruszenie danych osobowych.

Wnioski na podstawie ustawy o swobodzie dostępu do informacji (FOIA) muszą opisywać konkretne dokumenty, do których wnioskodawca chce uzyskać dostęp. Aby uzyskać informacje na temat FOIA, należy skontaktować się z głównym biurem FOI/PA, 409 3rd Street, SW, Suite 5900, Washington, DC 20416, lub pod adresem e-mail: foia@sba.gov.

USTAWA O OCHRONIE DANYCH (5 U.S.C. § 552a)

Każdy może zażądać wglądu lub uzyskania kopii wszelkich danych osobowych, które mamy w Państwa aktach. Wszelkie dane osobowe w Państwa aktach, które są wyszukiwane po indywidualnych identyfikatorach, takie jak imię i nazwisko lub numer ubezpieczenia społecznego, są chronione ustawą o ochronie danych, co oznacza, że prośby o Państwa dane mogą zostać odrzucone, chyba że mamy Państwa pisemną zgodę na udostępnienie informacji wnioskodawcy lub chyba że informacje podlegają ujawnieniu zgodnie z ustawą o swobodzie dostępu do informacji. Część „Umowy i poświadczenia" tego

SAMPLE

formularza zawiera pisemną zgodę na ujawnienie przez nas informacji pochodzących z tego zbioru stanowym, lokalnym lub prywatnym służbom pomocy na wypadek szkód.

Ustawa o ochronie danych upoważnia SBA do „rutynowego wykorzystywania" informacji chronionych tą ustawą. Jednym z przykładów takiego rutynowego wykorzystania systemu rejestru pożyczek SBA jest sytuacja, gdy informacje te wskazują na naruszenie lub potencjalne naruszenie prawa, bez względu na to, czy są to przepisy prawa cywilnego, karnego, czy administracyjnego, a wówczas SBA może skierować je do odpowiedniej agencji – federalnej, stanowej, lokalnej lub zagranicznej, odpowiedzialnej za dochodzenie, ściganie, egzekwowanie lub zapobieganie takim naruszeniom, lub zaangażowanej w takie czynności w inny sposób. Innym rutynowym wykorzystaniem danych osobowych jest pomoc w uzyskaniu raportów biur kredytowych na temat wnioskodawców i poręczycieli w ramach pożyczek z tytułu szkód do celów inicjowania, obsługi i spłacania pożyczek z tytułu szkód. Zobacz, 69 F.R. 58598, 58617 (okresowo zmieniane) w celu uzyskania dodatkowego tła i informacji o innych rodzajach rutynowego wykorzystania.

Zgodnie z przepisami ustawy o ochronie danych Wnioskodawca nie jest zobowiązany do podania swojego numeru ubezpieczenia społecznego. (Prosimy jednak zapoznać się z poniższymi informacjami zawartymi w ustawie o windykacji należności). Używamy numerów ubezpieczenia społecznego, aby rozróżniać osoby o podobnym lub tym samym imieniu i nazwisku przy podejmowaniu decyzji kredytowych oraz na potrzeby windykacji. Brak podania tego numeru może nie wpłynąć na żadne prawa, świadczenia lub przywileje przysługujące Państwu z mocy prawa, ale posiadanie tego numeru ułatwia nam dokładniejszą identyfikację, do kogo odnoszą się niekorzystne informacje kredytowe, oraz prowadzenie dokładnej dokumentacji pożyczki.

Uwaga: Każda osoba zainteresowana gromadzeniem, wykorzystywaniem i ujawnianiem informacji zgodnie z ustawą o ochronie danych może skontaktować się z głównym biurem FOI/PA, 409 3rd Street, SW, Suite 5900, Washington, DC 20416 lub pod adresem e-mail foia@sba.gov, aby uzyskać informacje na temat procedur Agencji związanych z ustawą o ochronie danych i ustawą o swobodzie dostępu do informacji.

USTAWA O WINDYKACJI NALEŻNOŚCI Z 1982 R.; USTAWA O OGRANICZANIU DEFICYTU Z 1984 R.; USTAWA O ULEPSZENIU WINDYKACJI NALEŻNOŚCI Z 1996 R. I INNE TYTUŁY (31 U.S.C. 3701 I NAST.)

Przepisy te nakładają na nas obowiązek agresywnego ściągania wszelkich zaległych spłat pożyczki oraz wymagania od Państwa podania numeru identyfikacyjnego podatnika podczas ubiegania się o pożyczkę. Jeśli otrzymają Państwo pożyczkę i nie dokonają Państwo płatności w terminie, możemy podjąć jedno lub więcej z następujących działań (lista może nie być wyczerpująca):

- Zgłosić zaległość do biur informacji kredytowej.
- Potrącić zaległość ze zwrotu podatku dochodowego lub innych kwot należnych Państwu od rządu federalnego.
- Przekazać zaległość prywatnej agencji windykacyjnej lub innej agencji prowadzącej centrum windykacyjne.
- Zawiesić lub wykluczyć z prowadzenia interesów z rządem federalnym.

SAMPLE

- Przekazać pożyczkę do Departamentu Sprawiedliwości.
- Przejąć zabezpieczenie lub podjąć inne działania dozwolone w ramach instrumentów pożyczkowych.
- Zająć wynagrodzenie.
- Sprzedać dług.
- Wnieść sprawę do sądu lub zająć nieruchomość.

USTAWA O PRAWIE DO OCHRONY DANYCH FINANSOWYCH Z 1978 R. (12 U.S.C. § 3401 I NAST.)

W tej części, zgodnie z wymogami ustawy o prawie do ochrony danych finansowych z 1978 r. (Ustawa), powiadamiamy Państwa o naszym prawie dostępu do dokumentacji finansowej przechowywanej przez instytucje finansowe, które prowadziły lub prowadzą interesy z Państwem, lub Państwa firmą. Obejmuje to instytucje finansowe uczestniczące w udzielaniu pożyczek lub gwarancji kredytowych.

Prawo stanowi, że możemy uzyskać dostęp do Państwa dokumentacji finansowej, gdy rozpatrujemy udzielenie Państwu pomocy w formie pożyczki rządowej lub gwarancji pożyczkowej, lub zarządzamy tymi instrumentami. Musimy wydać instytucji finansowej nasze zaświadczenie o zgodności z ustawą, gdy po raz pierwszy żądamy dostępu do Państwa dokumentacji finansowej. Do późniejszego dostępu nie są wymagane żadne inne zaświadczenia. Nasze prawa dostępu zachowują ważność przez okres każdej zatwierdzonej pożyczki lub gwarancji pożyczki. Nie musimy informować Państwa o naszych prawach dostępu w okresie trwania pożyczki lub gwarancji pożyczki.

Możemy przekazać innemu organowi rządowemu wszelkie dokumenty finansowe zawarte we wniosku o pożyczkę lub dotyczące zatwierdzonej pożyczki, lub gwarancji pożyczki, jeśli jest to konieczne do rozpatrzenia, obsługi, spłacenia lub przejęcia pożyczki, lub gwarancji pożyczki. Nie zezwolimy na żadne przekazanie Państwa dokumentacji finansowej innemu organowi rządowemu, chyba że jest to wymagane lub dozwolone przez prawo.

POLITYKA DOTYCZĄCA PRZEDSTAWICIELI I ICH WYNAGRODZENIA

Składając wniosek o pożyczkę od SBA, mogą Państwo skorzystać z pomocy prawnika, księgowego, inżyniera, rzeczoznawcy lub innego przedstawiciela, który pomoże przygotować i przedstawić nam wniosek. Posiadanie przedstawiciela nie jest wymagane. Jeśli wniosek zostanie zatwierdzony, mogą Państwo potrzebować prawnika, który pomoże przygotować dokumenty końcowe.

Nie ma „upoważnionych przedstawicieli" SBA poza naszymi stałymi pracownikami pobierającymi pensję. Wypłata wynagrodzenia lub gratyfikacji naszym pracownikom jest nielegalna i pociągnie za sobą postępowanie karne.

Przepisy SBA zabraniają przedstawicielom proponowania lub pobierania jakichkolwiek opłat za usługi wykonane w związku z Państwa pożyczką, chyba że uznamy, że usługi te są niezbędne, a kwota jest uzasadniona. Przepisy zabraniają również pobierania jakichkolwiek opłat za promesę, premii, opłat za

SAMPLE

pośrednictwo, prowizji, opłat za polecenie lub podobnych opłat. Nie zatwierdzimy wypłaty premii, opłaty za pośrednictwo ani prowizji. Ponadto nie będziemy zatwierdzać opłat za wyszukanie lub za znalezienie w zamian za wykorzystanie, lub próby wykorzystania wpływów w procesie składania wniosku o pożyczkę SBA.

Opłaty dla przedstawicieli za usługi świadczone w związku ze złożeniem lub zamknięciem wniosku muszą być uzasadnione i oparte na wymaganym czasie i wysiłku, kwalifikacjach przedstawiciela oraz charakterze i zakresie wykonanej pracy.

Przedstawiciele muszą zawrzeć umowę o wynagrodzenie.

W odpowiedniej części wniosku trzeba podać imiona i nazwiska wszystkich osób zatrudnionych przez Pana/Panią lub w Pana/Pani imieniu. Po złożeniu wniosku należy również pisemnie powiadomić biuro ds. szkód SBA o imionach i nazwiskach i wynagrodzeniach każdego zatrudnionego przedstawiciela.

W razie jakiekolwiek pytań dotyczących uiszczania opłat lub zasadności opłat należy skontaktować się z biurem terenowym, w którym złożyli lub złożą Państwo wniosek.

USTAWA O BEZPIECZEŃSTWIE I HIGIENIE PRACY (29 U.S.C. 3651 I NAST.)

Ustawodawstwo to upoważnia Administrację Bezpieczeństwa i Higieny Pracy (OSHA) w Departamencie Pracy do wymagania od przedsiębiorstw w razie potrzeby modyfikacji zakładów pracy i procedur w celu ochrony pracowników. Jeśli Państwa przedsiębiorstwo tego nie zrobi, mogą Państwo zostać ukarani, zmuszeni do zamknięcia zakładu pracy lub nie będą mieć Państwo możliwości rozpoczęcia działalności w nowym zakładzie. Z tego powodu możemy wymagać od Państwa informacji, aby ustalić, czy Państwa przedsiębiorstwo spełnia przepisy OSHA i może kontynuować działalność po zatwierdzeniu lub wypłacie pożyczki. Muszą Państwo poświadczyć, że wymagania OSHA mające zastosowanie do Państwa przedsiębiorstwa zostały określone i że, zgodnie z Państwa najlepszą wiedzą, spełniają Państwo te wymogi

SAMPLE